

TOUJOURS UN CHEMIN

FLORENCE

LE GUIDE TOURISTIQUE
POUR PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE



informations utiles aux seniors

COLLECTION
Toujours un chemin





Nous remercions tout d'abord toutes les personnes, les associations et les institutions qui nous ont permis de réunir les informations nécessaires à la réalisation de ce guide.

Notre reconnaissance va également à :

Virginie Follet, Didier Jourdan, Romain Spinazzé, Alexandre Badet, Alexandre Yvinec, Marie-Domi-

nique Chamard, Nicolas Boglio, Benoit Pommiés, la famille Charroin, Clotilde Blanchet, Pierre et Josette Revel, la famille Athiel, Marie-Claude Juanico, Claire Terrason, Julie Labarère et Tony Bauby.

ÉDITO

Parce qu'il y a toujours un chemin, Maryline et toute l'équipe ont étudié la ville de Florence. Nous avons cherché les chemins accessibles de cette ville pour que votre voyage soit le plus agréable possible. Ce guide vous présente le cœur historique de la ville. Il vous donne des conseils pour la visiter en prenant en compte la mobilité réduite.

Pour cela, nous avons regroupé des lieux clés et accessibles à Florence. Nous vous expliquons les facilités et difficultés rencontrées dans ces lieux touristiques.

De même :

- les transports accessibles
- les toilettes accessibles proches des lieux détaillés,
- les renseignements pratiques habituels.

De plus, nous nous sommes intéressés à des hôtels et des restaurants accessibles.

Dans la partie «Guide Pratique», vous trouverez les renseignements concernant les moyens de transports permettant de se rendre à Florence.

Elian REVEL





SOMMAIRE

■ Florence, un peu d'histoire	6
■ Présentation de la ville	8
L'accessibilité dans la ville	8
Toilettes accessibles	9
Transports accessibles	10
Taxis	13
■ Expérience à Florence	14
■ Chemins conseillés	16
■ Plan touristique	18

1 Duomo (Le Dôme)	20
2 Ponte Vecchio	24
3 Galleria Degli Uffizi	28
4 Ponte Vecchio	30
5 Palazzo Pitti	32
6 P. Michelangelo	36
7 Eglise Santa Croce	38
8 Palais Bargello	40
9 Autres curiosités	42
10 Fiesole	44

■ Les hôtels	47
Axial	48
Grand Minerva	50
Sofitel	52
Novotel	54
Villa Dei Bosconi	56

■ Les restaurants accessibles	58
-------------------------------	----

Le guide pratique	61
Se rendre à Florence	62
■ Votre avis	71
■ La collection	72

Un peu d'histoire



Vue sur Florence du Pont Vecchio.

Florence a été fondée en 59 av. J.-C. par les Romains, sous le nom de "Florentia". Après la chute de l'Empire romain, la ville passe sous domination byzantine, ostrogothe, lombarde et franque, où la population a parfois presque entièrement disparu. Elle sera sous le siège d'un diocèse à partir du IV^e siècle. La ville connaît son indépendance notamment grâce à sa noblesse, et en 1115 elle devient une commune autonome. Ainsi, à partir du Xe siècle, Florence se développe, avec marchands et puissants dignitaires de l'Église. Au XIII^e siècle, elle est divisée par la bataille entre les gibelins, qui soutiennent l'empereur du Saint Empire romain germanique, et les guelfes, en faveur du pape. Les servants de la papauté gagnent mais s'opposent rapidement. Malgré ces luttes, Florence commence à devenir de plus en

plus importante grâce au commerce de la laine et de la soie : elle devient célèbre dans toute l'Europe. Elle s'appuie sur sa monnaie en or, le fiorino (introduit en 1252), profite de la décadence de sa rivale Pise et dispose d'une puissante flotte marchande. Avant la peste noire de 1348, la population est estimée à environ 80 000 personnes, comme Venise à la même époque. S'ensuit une période de quatre siècles de domination de la ville par les Médicis. Florence tombe sous la domination de la famille Albizzi (1382-1434), ennemis mais précurseurs des Médicis. La première période de la domination des Médicis se termine par le retour d'un gouvernement républicain, sous l'influence du prêtre dominicain Girolamo Savonarola (exécuté en 1498). Les Florentins expulsent les Médicis une deuxième fois et réta-

blissent une république le 16 mai 1527. Réintégrés une deuxième fois à leur place avec le soutien de l'empereur et du pape, les Mé-



Le Palais Vecchio construit entre l'an 1299 et 1314.

dicis deviennent, en 1537, les ducs héréditaires de Florence puis les ducs de Toscane, où ils règnent pendant deux siècles. Florence connaît un extraordinaire développement politique et culturel. L'extinction de la dynastie des Médicis, avec la mort de Jean Gaston, le dernier représentant de la famille disparu sans héritier, et l'ascension en 1737 de Francesco Stefano, duc de Lorraine et mari de Marie-Thérèse d'Autriche, portent la Toscane au sein des territoires de la couronne autrichienne. Avec la Révolution française, le



grand-duché passe sous la domination française avec Ferdinand III. La maison de Lorraine revient au pouvoir et y reste jusqu'en 1860, date de l'annexion du

grand-duché au royaume d'Italie de Victor-Emmanuel. Devenue pendant quelques années capitale de l'Italie (1865-1870), Florence est l'objet d'importants travaux d'urbanisme et d'un grand développement économique grâce à la naissance de grandes industries. La Seconde Guerre mondiale, comme ailleurs, lui fait connaître la dévastation. La ville subit des bombardements qui ont détruit les vieux quartiers mais qui ont épargné le Ponte Vecchio, un pont qui a résisté aussi à la terrible inondation de 1966 et qui aujourd'hui est devenu le symbole de la ville. //

Pourquoi Florence et l'art ne font-ils qu'un ?

Quand Cosme de Médicis accède au pouvoir, ce grand mécène finance des artistes tels que Brunelleschi, Donatello, Fra Angelico ou Filippo Lippi. Avec le règne de Laurent de Médicis (1469-1492), Florence, capitale du grand-duché de Toscane, connaît son apogée. Protecteur des artistes et des philosophes, « Laurent le Magnifique » s'entoure de personnalités comme Botticelli, Léonard de Vinci ou Michel-Ange ; une dynastie adepte du mécénat et du collectionnisme. Plus de 50 musées témoignent de cet engouement.

Présentation de la ville



Ponte San Niccolò.

Florence est la ville culturelle par excellence. Avec Rome, elle offre des merveilles culturelles inégalables. En revanche, visiter cette ville est très physique. L'accessibilité y est délicate, voire catastrophique.



Place plate avec pavées lisses.

◆ **L'accessibilité dans la ville**

Il est évident que l'accessibilité n'est pas la philosophie de la ville. Même si des efforts sont faits aux abords des monuments, des églises ou des palais, les pavés

de Florence sont une véritable horreur. Alors, armez-vous de patience. Pensez que vous êtes dans l'une des plus belles villes du monde, ce qui vous permettra de ne pas la quitter le premier jour. Dès lors, une attention particulière a été portée au chapitre "Expérience à Florence" p14 et le plan d'un itinéraire acceptable est fourni p16. Ensuite, nous vous conseillons de procéder par étape, car la visite d'un monument ou d'un palais demande facilement une demi-journée.

Concernant les restaurants et lieux de restauration, nous vous conseillons les quelques endroits accessibles que nous avons trouvés p58. Mais n'ayez crainte, la ville regorge de petits self-services, très bons, pas chers et en bord de trottoir.

Pour le shopping, Florence est un calvaire. Hormis le centre commercial la Rinascente, place de la Repubblica, et celui qui est situé sous la gare, attendez-vous à très peu de boutiques accessibles. Des magasins modernes, comme le Disney Store, Via De Calzaiuoli, sont aux normes et accessibles.

Nous avons trouvé une pharmacie (voir chapitre "Soins médicaux" p. 9) et une supérette, Meta, rue Corso Dei Tintori. Pour la banque et les distributeurs, vous n'aurez aucun problème ; beaucoup sont bas et implantés sur des trottoirs accessibles. Pour exemple, vous pouvez utiliser le distributeur de la Banca Toscana, Piazza Della Signoria, du palais Vecchio.

◆ Toilettes Accessibles

Comme de nombreuses villes, Florence ne dispose pas de toilettes publiques. Ainsi, nous avons cherché dans chaque recoin de la ville pour trouver quelques exceptions. Concernant les normes, elles sont similaires à celles de la France : portes égales ou supérieures à 81 cm, barres de soutien, WC à 50-51 cm de hauteur et lavabos à 65 cm de hauteur. Ainsi, les lieux où vous pourrez aller aux toilettes, en dehors des musées et attractions, sont :

- McDonald's, Via Cavour, numéro 61.
- Centre commercial, sous la gare

de Florence (payant), accessible depuis la Piazza della Unità Italiana.

- Centre commercial la Rinascente, 2e étage avec ascenseur, Piazza de Repubblica,

- Brasserie Caffé Royal Lazzi, Via Valfonda, en face de la gare, devant l'arrêt des bus touristiques.

Pour les autres toilettes accessibles, nous les inscrivons avec chaque musée ou palais.

◆ L'Office de tourisme

L'Office de tourisme principal n'est pas accessible. Des centres d'informations le sont en revanche. L'un d'entre eux, Via Cavour, 1/R est accessible. Cependant, vous



Office de tourisme accessible,
Via Cavour.

n'aurez pas de renseignements concernant l'accessibilité, ni les éventuelles réductions, ni même les coordonnées d'un restaurant accessible. Cependant, le personnel pourra vous apporter des renseignements culturels indispensables à une bonne visite. De plus, certaines personnes parlent le français.

Centre d'informations touristiques
(accessible) :

Adresse : Via Cavour, 1/R
Tél. : +39-055-2900-8323/
+39-055-290-832
Fax +39-055-2760-383

◆ **Quand visiter ?**

Florence est agréable toute l'année. Cependant, nous vous conseillons l'été, car il y a beaucoup de touristes dans les rues et les hôtels, et la chaleur y est intenable. A la mi-saison, le climat est doux et les touristes moins nombreux. L'hiver est froid et sec. Cependant, n'ayez pas peur de vous y rendre hors saison, car Florence est une grande ville qui vit toute l'année.

◆ **Soins médicaux**

Voici les adresses des principaux hôpitaux de Florence :

- Hôpital de Careggi

Viale Morgagni 85

Tel 055-4277111

- Hôpital S. Maria Nuova

Piazza S. Maria Nuova 1:

Tel. 055-27581

En ce qui concerne le paiement, le fonctionnement est le même qu'en France. Vous présentez votre carte de sécurité sociale ainsi que votre carte de mutuelle. Si vous n'avez pas le tiers payant, vous devez avancer les frais et vous vous ferez rembourser une fois revenu en France.

Numéro de téléphone d'urgence:
« 112 » depuis un fixe ou un portable.

Concernant les pharmacies, Florence en possède de nombreuses, mais nous n'en avons trouvé qu'une qui soit accessible.

Pharmacie accessible : Farmacia,
Via de Conti.

Préférez la Piazza Madonna puis prenez la Via de Conti, car dans l'autre sens, il y a des pavés abîmés.



Pharmacie accessible,
Via de Conti.

◆ **Les transports**

A Florence, il n'existe qu'un seul transport que nous vous recommandons : le bus touristique. Bien entendu, les bus de ville existent et certains sont accessibles, mais comme partout, les chauffeurs ont peu de patience, sont souvent in-

déliçats et tardent à ouvrir la porte arrière avec la passerelle.

Les bus touristiques avec leur personnel sont plus avenants, plus agréables. En revanche, ils ne sont pas très utiles pour le centre-ville, car ils n'ont pas beaucoup de rues accessibles de même que les bus de ville. Ils font souvent de grands détours alors que certains musées sont à côté. Enfin, ils peuvent vous déposer à certains endroits pour des musées ou palais, et le reste du chemin se fait dans des rues peu praticables. Nous vous le conseillons pour deux destinations:

- La place Michelangelo, qui permet d'avoir une vue imprenable sur la ville, mais qui est beaucoup trop loin du centre pour s'y rendre sans moyen de transport.

- Fiesole, village toscan sur les hau-

teurs de Florence.

- Toutes autres attractions en dehors du centre, comme les jardins de Galileo.

Ainsi, l'essentiel des attractions de Florence se visite par ses propres moyens, en subissant les pavés de la ville.

Pour le taxi, nous vous indiquons quelques compagnies avec leurs coordonnées p13. Les voitures de taxi peuvent circuler dans le centre, contrairement aux bus, et emprunter les petites rues étroites.



Bus touristique à Fiesole.



Le tramway arrive à Florence en 2010.

Enfin, si vous avez votre propre moyen de transport, nous vous conseillons de le laisser à un des parkings de la ville et de ne plus le toucher pendant votre séjour. Les places de parking pour personnes à mobilité réduite sont rares et souvent occupées par des personnes qui n'en ont pas le droit ; les rues à l'intérieur de Florence sont un vrai labyrinthe et elles sont très étroites. Vous pouvez cependant utiliser votre véhicule pour aller à la place Michelangelo ou Fiesole, car il y a des places pour se garer. Sinon, à éviter.



La circulation sans transport à Florence.

■ Bus touristique :

Deux compagnies sont présentes à Florence. L'une est gérée par la compagnie anglaise City Sightseeing. C'est de celle-ci que nous vous parlerons, car elle est plus complète. Elle est pratique car même s'il n'y a qu'un seul sens de rotation, il passe à proximité de certains monuments de la ville, dont ceux qui sont détaillés dans ce guide et qui ne peuvent pas être visités sans moyen de transport. Chaque arrêt est desservi toutes les 10 à 15 minutes, 60 minutes en hiver. De plus, il y a toujours deux personnes de la compagnie dans le bus : le chauffeur et un animateur qui fait payer, contrôle et aide le chauffeur lors de certaines manipulations telles que sortir la palette d'accessibilité à l'arrière. Ils veillent à être proches du trottoir pour ne prendre aucun risque.

Le prix est élevé : 22 euro pour 2 jours. Pour les enfants, le tarif est de 11 euro pour 2 jours. Pas de

réduction possible. Cependant, la qualité de l'accueil et du service vaut bien ce prix. De plus, dans le bus touristique, vous aurez la possibilité d'écouter, grâce aux écouteurs distribués, la visite guidée de la ville.

La compagnie City Sightseeing de Florence possède deux lignes: bleue et verte. Les lignes se croisent sept fois, ce qui vous permet de naviguer entre les deux. Cela permet aussi d'éviter de faire toujours le tour de la ville, car les bus tournent dans un seul sens. Concernant les dessertes, une carte vous indique les différents arrêts, une fois le tichet acheté. Les lignes se croisent à quatre reprises, vous permettant d'utiliser l'une et l'autre avec le même tichet. Généralement, les arrêts sont localisés à côté des monuments les plus importants de la ville.

Le seul inconvénient réside dans le fait que les bus tournent dans un seul et même sens.

■ Les bus de ville :

Florence s'est dotée de bus accessibles. La moitié des bus de la ville ont des palettes d'accessibilité à l'arrière du véhicule. Nous n'avons pas pu obtenir la liste des bus accessibles.

Le ticket est de 1,20 euro. Même si le chauffeur fait preuve de bonne volonté pour vous aider, vous serez moins à l'aise que dans le bus

touristique.

■ Tramway :

Dans la prochaine édition du guide, nous vous parlerons du tramway. Lors de notre visite, il était en essai. Cependant, sa première ligne concerne le trajet gare - banlieues, peu attrayant pour un séjour touristique.

◆ Taxis

Nous avons trouvé 2 compagnies de taxis:

- SOCOTA a un véhicule équipé d'une plate-forme de chargement mécanique qui permet l'embarquement de toutes sortes de fauteuil roulant. Pour ce type de services, il faut réserver deux jours à l'avance.

Tel : +39 055.410133 (lun-ven 8h-13h/14h-17h)

email: socota@socota.it/
info@socota.it

- CO TA FI 4390

Cette compagnie peut offrir à ses clients une voiture spécialement conçue pour assurer l'accessibilité aux personnes handicapées avec un élévateur, et également recevoir 5 autres personnes pour 30,00 euro par heure ou fractions de 15 km. Contacter à l'avance. Informations : info@4390.it

Tel : +39 055 4377741 M. Scarpelli - (Port : +34 3332284699)

◆ Parking

Il est conseillé de ne pas rouler

à Florence. Stationner est un réel problème en ville : ville labyrinthe, rues étroites, sens uniques partout, stationnement interdit quasiment sur tout le centre et places pour personnes à mobilité réduite rares ou occupées. Nous vous conseillons, si vous arrivez à Florence en voiture, de laisser votre véhicule dans un parking, à l'extérieur du centre touristique, ou d'utiliser le voiturier de votre hôtel. C'est un service très courant à Florence. L'hôtel appelle un garage privé, qui viendra chercher votre voiture au seuil de l'établissement et vous la ramènera quand vous voudrez. Comptez 24 euro pour 24 h. C'est cher, mais c'est le prix de la tranquillité. La fourrière, par expérience, coûte 165 euro à payer sur place.

Un parking payant accessible: Piazza Stazione (La gare de Florence). Ils possèdent des ascenseurs accessibles qui vous monteront depuis les sous-sols jusqu'aux rues.

Enfin, si vous arrivez à trouver une place bleue pour personne à mobilité réduite, utilisez votre macaron, qui généralement est international. Cependant, regardez la durée autorisée sur cette place, car souvent, des panneaux précisent que vous pouvez rester 2 h au maximum. //

Expérience à Florence

Comment se passent les déplacements dans Florence ?



Eviter les pavés abîmés, les pavés dégonvés, les pavés manquants est un sport. Chaque rue offre sa part de surprises, entre trottoirs inaccessibles et rues impraticables. Cependant, si on respecte la carte p16 et qu'on reste attentif, un séjour touristique peut se dérouler très agréablement.

Quels quartiers doit-on éviter ?

Il faut éviter de s'éloigner du cœur historique, car plus on s'écarte du centre, plus les trottoirs et rues sont



abîmés. Cependant, la ville "nouvelle", située au nord du centre historique, est en meilleur état. Mais la délimitation des portes qui entourent la ville est hasardeuse.

Les normes sur les accès sont-elles les mêmes qu'en France ?

Tout à fait, les passages sont de 81 cm au minimum ; les rampes d'ac-

cès doivent être progressives et bénéficier de "zones de repos". Cependant, tout comme en France, ces normes ne sont pas vraiment respectées. Ainsi, le palais Pitti a une pente sur 15 mètres qui nécessite de l'aide. De plus, Florence comme Rome sont des villes



très anciennes où il est plus difficile de procéder à des améliorations. De plus, en 1966, la ville a connu des inondations et les bâtiments ont été rehaussés.

Les accès aux musées sont-ils possibles ?

Il ne faut pas se mentir, Florence commence tout juste à adapter ses musées aux personnes à mobilité réduite. Heureusement, aujourd'hui, les musées et palais célèbres sont en majorité accessibles. Le seul bémol concerne toujours les rebords de 5 à 8 cm qu'on peut rencontrer au Dôme, au Baptistère, au palais Pitti entre autres. Cependant, il y a généralement un membre du personnel qui vous aidera à franchir ce petit rebord.

La ville a-t-elle des toilettes accessibles publiques ?

Seulement une, sous la gare, payante et

pas très agréable. Sinon, les autres se situent dans les chaînes de fast-food ou les centres commerciaux de la gare et de la place de la République. Enfin, les attractions possèdent généralement des toilettes accessibles que nous indiquons dans chaque chapitre.

Les normes sont-elles les mêmes qu'en France?



Oui, les normes sont identiques, de la largeur des portes à la hauteur des WC ; mais comme en France, l'aménagement des espaces publics tarde à se mettre en place.

Les restaurants ? Il est très difficile de trouver un restaurant accessible. Nous n'avons trouvé que des bars et cafétérias, très agréables, mais pas de grands restaurants. De même, nous n'avons pas trouvé un restaurant disposant de toilettes accessibles, hormis le McDonald's et un salon de thé à côté de la gare.



Existe-t-il des services accessibles ? Oui, une pharmacie accessible est située Via de Conti, voir p10. Concernant les banques, des distributeurs sont accessibles sur la place Signoria, face au palais Vecchio. Un centre d'information touristique est accessible Via Cavour, 1.

Les gens sont-ils aimables avec les personnes à mobilité réduite ? Oui. Nous n'avons pas rencontré de personnes désagréables, tout le monde est accueillant. De même, le personnel des attractions de la ville se montre très soucieux de notre confort et fait tout son possible pour nous faciliter l'accès, nous renseigner. Seules les places bleues des parkings du centre-ville sont prises par des personnes valides.

La ville est-elle plus chère pour les personnes à mobilité réduite ? Non, au contraire. Tous les musées, palais et cathédrales sont gratuits pour les personnes à mobilité réduite et les plus de 65 ans. Pour les hôtels, les prix ne sont pas plus élevés. Par ailleurs, de nombreux magasins n'étant pas accessibles, cela permet aussi de réaliser des économies. //

Chemins conseillés à Florence





Plan touristique

1/Duomo
p20

Chef-Œuvre au cœur de Florence, la façade extérieure vous impressionnera. La visite est assez facile.

2/Palazzo Vecchio p24

Œuvre emblématique de Florence, vous serez charmé par ce palais. Il est entièrement accessible par ascenseur.



3/Galleria Degli Uffizi
p28

Galerie incontournable de Florence, ce palais vous propose des tableaux de peintres ayant marqué l'histoire de la ville.



4/Ponte Vecchio p30

Un des plus célèbres ponts d'Italie, le Ponte Vecchio vous pourrez l'admirer depuis l'intérieur comme depuis les rives.



5/Palais Pitti
Jardin Di Boboli
p32

Palais célèbre regroupant de nombreuses œuvres d'art, il possède aussi les plus beaux jardins de la ville.





10/Fiesole p44

Célèbre ville au-dessus de Florence, elle offre une magnifique vue sur la Toscane. C'est aussi une jolie ville avec palmiers et oliviers.



9/Autres Curiosités Accessibles p42

Centres commerciaux, Places et églises accessibles, Florence a quelques surprises à vous montrer.



8/Palais et Musée Bargello p40

Situé à proximité du palais Vecchio, ce palais regroupe des œuvres d'art.



7/Santa Croce p38

Eglise incontournable de la ville, elle est située à l'ouest du centre-ville.

6/Piazzale Michelangelo p36

Vous pourrez admirer une des plus belles vues sur la ville de Florence. Accessible avec transports.

Facile - Peu de difficulté

Modéré - Aide nécessaire

Difficile - Préparez la visite soigneusement



La façade du Dôme.

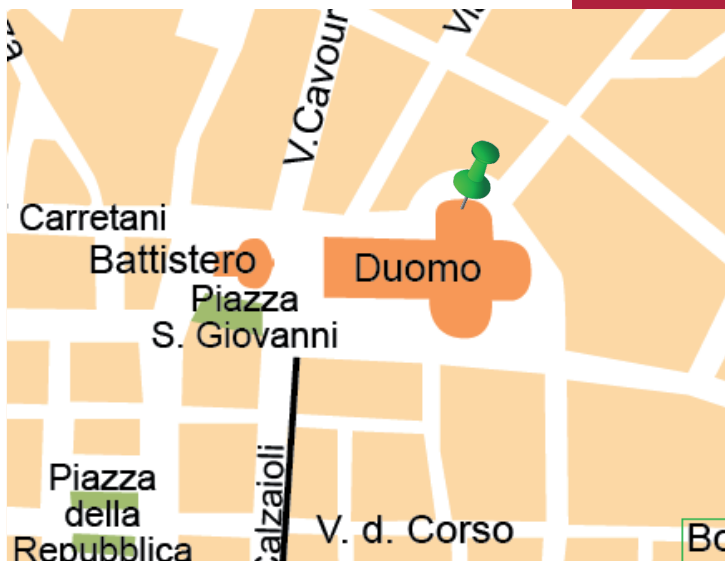
Suivez le guide

Duomo (Le Dôme)

Le Dôme, appelé par les Italiens "Duomo", ou bien encore 'Santa Maria del Fiore', est la cathédrale la plus impressionnante de la ville. Incontournable extérieurement par ses richesses artistiques, il est moins spectaculaire à l'intérieur. Il est situé sur la Piazza del Duomo et la Piazza Di San Giovanni et est entouré du Campanile et du Battistero (Baptistère en français). La plus majestueuse cathédrale de Toscane a été voulue par les riches marchands de la République florentine dès 1293. Concernant la visite du Dôme, elle se fait non pas par l'entrée principale qui possède une dizaine de marches, mais par l'entrée située à droite, côté Campanile. Cette entrée sert pour la visite de la coupole mais comme elle est dépourvue de marches, elle est utilisée

Transports accessibles

- BUS TOURISTIQUE
Arrêt 'Antinori'
Ligne Verte et bleue



pour faire entrer les personnes à mobilité réduite. Normalement, un membre du personnel est à l'extérieur et aide les personnes à entrer et notamment à franchir les 8 cm de la dalle de l'entrée. La visite est gratuite pour tout le monde. L'intérieur de la cathédrale est plat. La sortie se fait par la même porte que l'entrée. Depuis la cathédrale, il y a un accès pour visiter la voûte (+ de 400 marches), et les combles (+ de 15 marches) ; les deux sont payants. Il n'y a pas de toilettes accessibles à l'intérieur.

Pour la visite du Baptistère, l'entrée est gratuite pour les personnes à mobilité réduite et les plus de 65 ans. L'accès y est plus facile que pour le Dôme, puisque la réception et la caisse sont adjacentes à l'entrée. Ainsi, un membre

du personnel est toujours là pour aider à franchir la marche de 8 cm. L'intérieur est plat. La sortie se fait par l'entrée. Il n'y a pas non plus de toilettes accessibles dans le Baptistère.



L'entrée.



Le Dôme vue de la Piazzale Michelangelo.

Lancée en 1293, la construction du Dôme a duré plus de 140 ans. Car l'édifice a vraiment risqué de rester sans coupole ! Cette construction s'achève vers 1400 avec le Campanile, le Baptistère et les trois nefs. Seule la façade reste à terminer. Le dernier problème technique à résoudre s'avère toutefois insurmontable pour l'époque : le bâtiment exhibe un trou de 45,5 m de diamètre.

Dès 1402, Filippo Brunelleschi avait rédigé son projet en s'inspirant du Panthéon de Rome. Après avoir été choisi ex aequo avec Ghiberti, il va cacher son projet et se faire passer pour malade. Son but : savourer l'échec de son rival, Ghiberti, en 1420, et rester seul en charge des travaux. Brunelleschi réalise alors son chef-d'œuvre : une voûte double octogonale où les briques tiennent



TOILETTES ACCESSIBLES

*Pas de WC accessible sur l'ensemble des deux monuments.
Vous devez aller :*

- Centre commercial la Rinascente, 2e étage avec ascenseur situé Piazza de Repubblica.
- Mc Donald, Via Cavour, 61.

toutes seules, en chevron. La façade que vous pourrez voir, en marbre blanc, est le chef-d'œuvre le plus récent, car construit en 1886. Enfin, vous pourrez admirer une des portes du Baptistère : la porte Est, avec les dix panneaux de l'Ancien Testament, œuvre de Lorenzo Ghiberti. Michel-Ange l'a surnommée la Porte du Paradis en raison de sa perfection. //



Renseignements

Adresse : Piazza Duomo.

Tél. : +39 055 294514

Ouvert de 10h à 17h tous les jours. (Dimanche 14h-17h)

Baptistère : 12h-19h tous les jours. (Dimanche 9h-14h)

Tarifs : gratuit pour tous.

Baptistère : 4€, gratuit pour les personnes à mobilité réduite et +65ans.

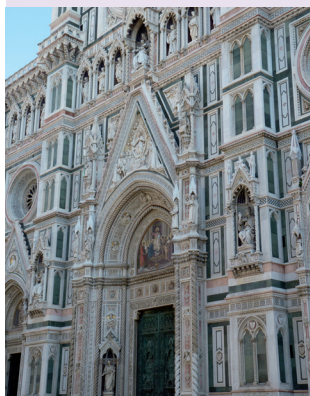
Durée de la visite : 1h30 environ. Baptistère : 30min.

Les 😊

- Architecture plus impressionnante à l'extérieur qu'à l'intérieur.
- Entrées gratuites.
- Présence du personnel au Baptistère.

Les ☹️

- Place Piazza Duomo avec des pavés en mauvais états.
- Rebords pour entrer dans les deux édifices.
- Duomo avec du personnel pas toujours présent.
- Beaucoup de touristes surtout en été.
- Aucun WC accessible sur l'ensemble des deux monuments.



Le Dôme.



Palazzo et son beffroi (94m).

Suivez le guide

Palazzo Vecchio (Palais Vecchio)

Ce palais, situé sur la Piazza della Signoria, est le deuxième lieu le plus visité de la ville après le Dôme et l'un de ses plus beaux bâtiments. Le début de sa construction date de 1239. Il est accessible par l'entrée de gauche, au niveau de la rue. Une fois le contrôle de l'entrée passé, vous vous dirigerez vers la caisse, accessible par une rampe. Vous pourrez prendre alors un audio-guide (payant) qui vous permettra de mieux comprendre. L'entrée est gratuite pour les personnes à mobilité réduite, un accompagnant ou encore les personnes de plus de 65 ans. Des toilettes accessibles sont situées à côté de l'ascenseur, dans la salle où se trouve le vestiaire. Il est nécessaire de demander la clé au personnel en charge du vestiaire. Ensuite,

Transports accessibles

- BUS TOURISTIQUE
arrêt *Corso Tintori*
Ligne verte et bleue.



vous pourrez prendre l'ascenseur. Celui-ci mesure 75 cm de large. L'accès est donc impossible pour un fauteuil dépassant ces dimensions. L'ascenseur vous conduira aux différents étages. La sortie se fait par l'entrée. Vous pourrez cependant voir la cour intérieure, qui fait office d'entrée pour les personnes qui ont pu monter les marches de la deuxième entrée. Concernant la construction du palais, c'est à la fin du XIIe siècle que la ville de Florence décide d'élever un édifice afin de montrer sa puissance et garantir une plus grande sécurité à ses magistrats. Le bâtiment est attribué à Arnolfo di Cambio, l'architecte du Duomo et de l'église Santa Croce ; sa construction a commencé en 1298 pour s'achever en 1314. Le palais a été érigé sur les ruines du

Palazzo dei Fanti et du Palazzo dell'Esecutore di Giustizia. Arnolfo di Cambio s'est appuyé sur la tour antique de la famille Vacca et de la famille Bizzo dans la structure de la façade. C'est la raison pour laquelle la tour (87 m de hauteur) n'est pas au milieu du bâtiment.



Loggia della Seignoria.



Piazza della Signoria devant le Palais Vecchio.

La Piazza della Signoria est une place très populaire. L'été, elle est le théâtre de nombreuses animations. Elle est entièrement plate, mais certaines dalles sont des petits pièges. Soyez attentif ! Vous trouverez autour de cette place des restaurants et self-services ainsi que des distributeurs bancaires accessibles. Depuis la place, vous pourrez rejoindre deux autres monuments accessibles détaillés dans ce guide : le palais Borgello et la galerie Uffizi. Concernant son histoire, elle date des XI^e et

XIV^e siècles dans sa forme actuelle. De nombreuses fouilles ont mis au jour des traces importantes d'habitations romaines et médiévales. Elle est, depuis sa création, un lieu de réunion des Florentins et a été le témoin d'évènements aussi variés que des festivités populaires, des fêtes somptueuses, des révolutions et des supplices. De nombreux palais bordent cette place : le Palazzo della Mercanzia (palais du Tribunal de commerce), le Palazzo Uguccioni, le Palazzo Fenzi, le Palazzo delle



WC

TOILETTES ACCESSIBLES

WC accessible situé à proximité du vestiaire. Vous devez demander la clé aux membres du personnel.

Le WC mesure 46cm de hauteur, barres de soutien. La largeur de la porte est supérieure à 83cm.

Assicurazioni Generali, de Landi...
Enfin, des sculptures jalonnent la place : la Fontaine de Neptune par Bartolomeo Ammannati, une réplique en marbre du David de



Palais Vecchio.

Michel-Ange, Hercule et Cacus de Baccio Bandinelli et au centre de la place, la statue équestre de Cosme Ier, un bronze de Giambologna (1594). //

Renseignements

Adresse : Piazza della Signoria.

Tél. : +39 055 2768465

Lun-Sam 09h-19h Ven 09h-14h

Dim 08h-13h

Tarifs : adultes 6€. Étudiants, enfants, groupes : 3,5€. Gratuit pour les personnes à mobilité réduite.

Durée de la visite : 2h30 environ.

Les 😊

- Edifice extraordinaire visible depuis la rue.
- Personnel accueillant.
- Au coeur du centre-ville, pas d'obstacles.

Les ☹️

- Marche de 3cm au seuil de l'entrée.
- Le guichet nécessite une assistance.
- L'ascenseur avec des dimensions réduites : 75 cm de large.
- Impossible d'accéder au toit et à quelques parties.
- Accès pour les fauteuils électrique réservé au rez-de-chaussée.



Sortie du Palais Vecchio.



Entrée de la Gallerie.

Suivez le guide

Galleria degli Uffizi



Rampe d'accès à la Gallerie.

C'est la galerie d'art incontournable de Florence. La galerie des Offices (en français) abrite l'un des patrimoines artistiques les plus anciens et les plus célèbres au monde. On trouve dans ses collections les toiles de grands maîtres de la Renaissance comme *La Naissance de Vénus* et *Le Printemps* de Botticelli, *L'Annonciation* de Léonard de Vinci ou encore *la Vénus d'Urbin* du Titien... Impossible donc de l'éviter, sachant que la galerie est gratuite pour les personnes à mobilité réduite et celles de plus de 65 ans. Depuis le palais Vecchio, vous emprunterez la rampe d'accès située sur le côté gauche du musée, dans la rue V.D Ninna. Attention, cette rampe est abîmée, soyez prudent ! Continuez sur quelques mètres (soyez atten-

Transports accessibles

- BUS TOURISTIQUE
Ligne Bleue et verte :
arrêt Pitti.



tif, les pavés sont en très mauvais état) ; la première entrée est accessible. Vous passerez les contrôles avant de vous diriger vers l'autre salle pour récupérer vos billets gratuits. L'ascenseur (largeur 75cm) permet de visiter les étages. Il y a des toilettes accessibles au rez-de-chaussée. La sortie se fait par l'entrée. Vous pourrez prendre un audioguide (payant) pour agrémenter votre visite. //

Renseignements

Adresse : Piazzale degli Uffizi, 6

Tél. : +39 055 23885

Mar-Sam 08h30-21h Dim

08h30-20h. Fermé : Lundi

Tarifs : adultes 6€. Gratuit pour les personnes à mobilité réduite.

Durée de la visite : 3h environ.

Les 😊

- A 10 mètres du Palais Vecchio.
- Galerie accessible en grande partie.

Les ☹️

- L'ascenseur avec des dimensions réduites : 75cm de large.



WC

TOILETTES ACCESSIBLES

WC accessible situé au rez-de-chaussée. Vous devez demander la clé aux membres du personnel si elles ne sont pas ouvertes. Le WC mesure 45cm de hauteur, barres de soutien. La largeur de la porte est supérieure à 83cm.



Ponte Vecchio depuis la rive.

Suivez le guide

Ponte Vecchio



Pentes raides sur le Ponte Vecchio

Le pont le plus célèbre de Florence et l'un des plus connus d'Italie et du monde traverse le fleuve Arno, entre l'Oltrarno et le Lungarno, ses rives gauche et droite. Pour rejoindre ce pont, nous vous conseillons d'emprunter la cour intérieure de la Galleria Uffizi. Une fois au bord de l'Arno, empruntez le trottoir de gauche. Ainsi, il est plus facile de se diriger vers le Ponte Vecchio et d'éviter la Via Por Santa Maria, qui est en très mauvais état. Les pavés du Ponte Vecchio sont lisses et présentent peu de danger. En revanche, la pente est assez raide sur une dizaine de mètres, d'un côté du pont comme de l'autre. Les deux points de vue du pont sur le fleuve ont une marche chacun. Une fois le pont traversé en direction du sud, vous

Transports accessibles

- BUS TOURISTIQUE
Ligne Bleue et verte :
arrêt Pitti.



pouvez prendre la première rue à gauche, Via de Bardi, et après une trentaine de mètres sur le trottoir, vous pourrez admirer le Ponte Vecchio dans son ensemble. Historiquement, le pont date de l'époque romaine. Détruit en 1333 par une crue, il a été reconstruit en pierre 12 ans plus tard. Les boutiques étaient initialement occupées par des bouchers, des tripiers et des tanneurs, mais en 1593, les Médicis leur préférèrent des joailliers et bijoutiers. La construction du Corridor de Vasari, avec ses trois arches centrales, remonte à 1565. Ainsi, les Médicis ont pu circuler sans danger entre le Palazzo Vecchio, la galerie des Offices (Galleria degli Uffizi) et le palais Pitti. //

Les ☺

- Pavés lisses sur le Ponte Vecchio.
- Nombreux commerces et boutiques.

Les

- Pentes raides, et rue 'Via Santa Maria' inaccessible.



WC

TOILETTES ACCESSIBLES

Pour des WC accessibles, vous devez vous rendre soit à la Galerie 'Uffizi', soit au Palais Pitti.



Entrée du Palais.

Suivez le guide

Palazzo Pitti Jardin Di Boboli



Fontaine dans la cour du Palais.

Transports accessibles

- **BUS TOURISTIQUE**
Ligne Bleue et verte :
arrêt *Pitti*.

Le Palazzo Pitti est un immense palais reconverti en musée. Avec ses 32 000 m², il est aujourd'hui le plus grand palais florentin. Le palais Pitti abrite plusieurs musées concernant, entre autres, l'art et l'histoire. Les vingt-cinq salles de la Galleria Palatina abritent les collections d'œuvres d'art rassemblées par la famille Médicis et par la dynastie de Lorraine, ainsi que la galerie d'Art moderne de Florence. Très riche en arts, il l'est aussi en jardins. Derrière le palais s'étend le jardin Di Boboli, sur 45 000m². Pour accéder au musée, il y a une épreuve assez difficile : la montée sur une immense place. Cette montée est très physique, pour les fauteuils manuels comme pour les personnes à mobilité ré-



duite. Ensuite, il est obligatoire d'aller retirer des places gratuites aux caisses situées à l'extrême droite du palais. Celles-ci sont accessibles mais l'accès est malaisé, car après une rigole, il y a une petite marche de 5 cm. Une fois les billets en main, vous devez vous diriger vers l'entrée principale. Vous entrerez dans une cour intérieure ouverte et pavée. Ces pavés et dalles sont des plus désagréables et dangereux. Soyez prudent. Dans cette cour, vous aurez le choix entre deux musées, l'Argenterie et le musée Palatine. Les deux sont accessibles. Celui de gauche, l'Argenterie est au rez-de-chaussée. Celui de droite, le Palatine, nécessite de prendre un ascenseur, situé à côté des toilettes et du vestiaire. Les toilettes accessibles sont à l'étage.

Les 😊

- Impressionnant Palais et fontaine.
- L'entrée gratuite pour personnes à mobilité réduite.

Les ☹️

- Pente très raide pour accéder au Palais. Cela nécessite une assistance. De même, pour accéder aux guichets du musée, il y a une marche.
- De nombreux pavés à l'intérieur du Palais en très mauvais états.
- Ascenseur pour le 1er étage à 75cm de largeur.



Le jardin Boboli

Le jardin Di Boboli est situé en hauteur, dans l'arrière-cour du palais Pitti. Pour le visiter, et afin d'éviter les nombreuses marches qui mènent au jardin, vous devrez passer par le parking du palais. Ce dernier se trouve à côté du musée de l'Argenterie. Une fois que vous l'aurez traversé, vous pourrez emprunter le chemin du jardin utilisé par les voitures du personnel. La montée

est longue (100 m environ) mais agréable. Vous aurez la possibilité d'admirer un magnifique panorama sur la ville de Florence, de voir les fontaines du jardin et de vous détendre sur l'herbe ou à proximité des bancs. Pour sortir du musée et du parc, vous pourrez soit emprunter l'entrée, soit passer par le parking qui donne directement sur la place Pitti. Cette dernière est plus rapide de-



WC

TOILETTES ACCESSIBLES

Pour des WC accessibles, vous devez vous rendre au premier étage du musée Palatine. Quand vous entrez dans le Palais Pitti, vous devez tourner à droite, aller tout au bout du couloir et prendre l'ascenseur à proximité des vestiaires.

Le WC mesure 46cm de hauteur avec barres de soutien. La porte est supérieure à 80cm de large, mais l'ascenseur pour arriver à ces toilettes mesure 75cm de large. Le jardin n'a pas de WC accessible.

puis le jardin et évite de repasser sur les dalles en mauvais état de la cour intérieure. //

Renseignements

Adresse : Piazza Pitti

Tél. : +39 055 2388614

Mardi au Samedi, de 08h30 à 21h (Hiver de 08h30 à 18h30)

Fermé : Lundi.

Tarifs : Gratuit pour les personnes à mobilité réduite et pour un accompagnant. Adultes 8,5€.

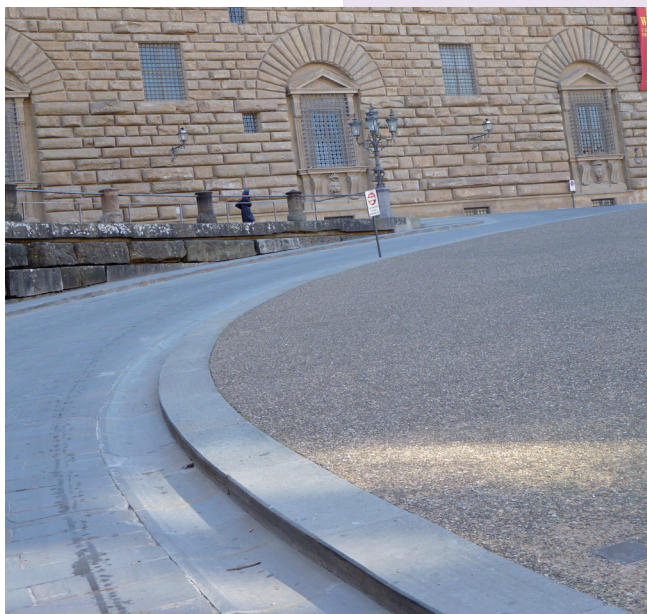
Durée de la visite : 4h environ.

Les

- Magnifique jardins au centre-ville de Florence.
- Entrée gratuite.

Les ☹️

- Jardins en pente. Cela nécessite une assistance. A ne pas visiter sous la pluie car les chemins se transforment en chemins de boue.



Montée très raide pour accéder au Palais Pitti.



Vue sur le Ponte Vecchio depuis la place Michelangelo.

Piazzale Michelangelo

Transports accessibles

- BUS TOURISTIQUE
Ligne bleue
arrêt *Piazzale Michelangelo*

Suivez le guide

La Piazzale Michelangelo (Michel-Ange en français) est la place qui domine toute la ville de Florence. Cette place en belvédère offre le plus fameux panorama sur toute la ville, près de son centre historique. Privilégiez les moments de beau temps, car vous pourrez voir les collines qui entourent la ville ainsi que de beaux paysages de la Toscane. Cette place est plate et accessible. Pour la rejoindre, nous vous conseillons uniquement le bus touristique. Pour les plus aventureux, il y a le bus de ville, moins cher. Une fois sur place, vous pourrez vous restaurer, mais il n'y a pas de toilettes accessibles. De la place, vous pourrez admirer tous les grands et beaux monuments de Florence, du palais Vec-



chio au Dôme et son Campanile, ainsi que la cathédrale San Croce en passant par le fort Belvédère, peu accessible. Cette place a été réalisée en 1865 par l'architecte Giuseppe Poggi, sur une colline qui surplombe le centre historique. Il s'agit d'un des travaux de réhabilitation urbaine de la rive gauche de l'Arno. La place, dédiée au grand artiste de la Renaissance, Michel-Ange, présente les copies de quelques-unes de ses célèbres œuvres conservées à Florence : le David et les quatre allégories de la chapelle des Médicis de la basilique de San Lorenzo, placées sur les sépultures de Laurent, duc d'Urbain et de Julien, duc de Nemours. Les sculptures sont en marbre blanc de Carrare. //

Les 😊

- Magnifique vue du centre-ville de Florence.

Les 😞

- Pas de Wc accessible à proximité.



Statue de Michelangelo.



Suivez le guide

Vue sur Santa Croce depuis la place Michelangelo.

Santa Croce



Rampe d'accès par la rue Via de Giuseppe.

Transports accessibles

- BUS TOURISTIQUE
Ligne bleue et verte
arrêt : Teatro Verdi.

L'église Santa Croce est située à l'ouest de la ville, à 300 m du palais Vecchio. Elle est accessible par la Via Corso de Tintero. Nous vous conseillons d'y aller par la rue Via Dei Neri, ou depuis la rue Lungardo d.Grazie. Dans la rue Corso de Tintero, vous trouverez un supermarché accessible. Située sur la place Santa Croce, cette belle église est atteignable par deux entrées différentes car à l'intérieur, il y a un escalier sans rampe d'accès. Ainsi, il existe une entrée pour l'église et une entrée pour le cloître - musée de Santa Croce. Pour l'entrée de l'église, vous contournez par la gauche. Il y a une rampe d'accès qui mène à l'entrée et aux caisses. L'entrée est gratuite pour les personnes à mobilité réduite et celles de plus de 65 ans. Une petite



marche (5 cm) se trouve à l'entrée de l'église, mais un membre du personnel peut vous aider à la franchir. L'intérieur de l'église est plat, sans obstacle. Pour accéder au cloître - musée, si vous préférez éviter les 10 marches qui y mènent, vous devrez sortir de l'église et revenir sur la place. Une entrée permet d'accéder à ces deux édifices. Vous traverserez une allée en terre battue qui conduit à la cour intérieure de l'église. Enfin, sur votre droite, vous pourrez visiter le musée. La sortie se fait par l'entrée. //

Renseignements

Adresse : Piazza Santa Croce, 16

Tél. : +39 055 244619

Lun-Sam 10h-12h30 et 14h30-17h

Fermé : le mercredi

Tarifs : Gratuit pour les personnes à

mobilité réduite et pour un accompagnant. Adultes 5€.

Durée de la visite : 1h environ.

Les 😊

- Eglise et musée accessibles depuis la place Santa Croce.
- Entrées gratuites

Les 😞

- Rampe raide pour l'accès à l'église.



WC

TOILETTES ACCESSIBLES

Il n'y pas de WC accessible à l'église Santa Croce. Pour des WC accessibles, vous devez vous rendre Palazzo Vecchio ou à la Galerie Uffizi (150m).



La cour intérieure du Palais.

Suivez le guide

Palais Bargello

Le palais Borgello est un musée. Sa construction remonte à 1255. Depuis 1856, il abrite un musée national, le Museo Nazionale del Bargello, et ses collections de sculptures gothiques et de la Renaissance, qui sont les plus importantes d'Italie. Il est accessible par l'entrée principale, Via Del Proconsolo. Le trottoir se situe quelques mètres avant l'entrée. Concernant le seuil de l'entrée du palais, il y a une marche qu'un membre du personnel vous aidera à franchir. Un ascenseur est disponible bien qu'assez étroit (75 cm de large) ; il vous conduira aux trois étages et vous permettra d'éviter les nombreuses marches présentes sur les trois niveaux. La sortie se fait par l'entrée. Des toilettes accessibles se situent au rez-de-chaussée.

Transports accessibles

- BUS TOURISTIQUE
arrêt *Corso Tintori*
Ligne verte et bleue.



Concernant les œuvres exposées, vous pourrez voir : de Michel-Ange, le Bacchus ivre (1497) et un buste de Brutus (1540) ; de Donatello : David en marbre (1409), Saint-Georges (1417), originellement à Orsanmichele, David en bronze (1450) et Marzocco (1420), originellement sur la place de la Seigneurie. //

Renseignements

Adresse : V. del Proconsolo 4

Tél. : +39 055 294883

Tarif : Entrée gratuite pour les personnes à mobilité réduite.

Adultes : 4€.

Lundi-Dim 08h15-13h50

Durée de la visite : 2h.

Les 😊

- Musée complet sur l'histoire de Florence.
- Entrée gratuite.

Les 😞

- Ascenseur 75cm de large



WC

TOILETTES ACCESSIBLES

Il y a des WC accessibles au Palais Bargello. Il y a une marche de 5cm. Le WC mesure 44cm de hauteur avec barres de soutien. Pour d'autres WC accessibles, vous devez vous rendre Palazzo Vecchio ou à la Gallerie Uffizi (150m).

Autres Curiosités Accessibles

Nous vous présentons quelques monuments et places accessibles à voir ou visiter.



Tout d'abord, il y a la place de la République (Piazza dei Repubblica) qui, avec ses nombreux commerces, est un lieu très agréable pour se promener, de jour comme de nuit. C'est là que se trouve le célèbre centre commercial La Riscante, avec ses toilettes accessibles (voir rubrique "Toilettes accessibles" p9). Cependant, cette place présente de nombreux pavés abîmés, soyez prudent !



La Forteresse Da Basso est une curiosité de la ville. Construite entre 1534 et 1537, elle sert aujourd'hui de centre d'expositions, de salle de concerts ; des foires y sont aussi orga-



nisées. Depuis la gare, vous pourrez rejoindre cette forteresse en

empruntant le trottoir de droite. Un passage piéton permet de traverser la Via Filippo Strozzi. Renseignez-vous auprès de l'Office de tourisme Via Cavour pour savoir si un événement est prévu pendant la période où vous serez sur place.

La cathédrale Santa Maria Novella est située à côté de la gare Stazione SMN de Florence, sur la place Santa Maria Novella. L'église a été construite en 1278 par les frères Sisto et Ristoro, de l'ordre dominicain. Elle est entièrement accessible. L'entrée est gratuite pour les personnes à mobilité réduite et les plus de 65 ans. Pour y accéder, vous emprunterez la rue Via de Avelli ; Vous pourrez admirer la façade de style Renaissance de l'édifice, en marbre blanc et noir ; commencée en 1300, c'est Leone Battista Alberti qui la terminera, en 1470.



La place Saint-Marc (Piazza San Marco), située Via Cavour, est entourée entre autres de l'église San Marco (non accessible à

cause de la présence de cinq marches). De nombreux bus partent de cette place, notamment en direction de Fiesole, un village perché sur les hauteurs de Florence (voir p44).

Le palais Riccardi, situé Via Calzavara, à proximité de l'office de tourisme, est accessible par une entrée. Une sonnette vous y attend. Vous pourrez visiter entre autres la magnifique cour intérieure et admirer le cycle des fresques de la chapelle des Mages : il s'agit de portraits de la famille Médicis, dont Piero il Gottoso et Cosme de Médicis, sur lesquels Laurent le Magnifique, Jean VIII Paléologue et Sigismond de Luxembourg figurent les Rois mages.

La San Lorenzo est située sur la Piazza di San Lorenzo et la Piazza di Madonna. Elle est accessible. A l'entrée principale, vous



cloître et la Nouvelle Sacristie où sont exposés les tombeaux des Médicis. Ces trois lieux sont gratuits pour les personnes à mobilité réduite et pour les plus de 65 ans. Ainsi, vous commencerez par la basilique, entièrement plate, sauf un rebord de 6 cm à l'entrée qu'un

membre du personnel pourra vous aider à franchir. Ensuite, vous devrez repasser par l'entrée pour vous rendre au cloître qui est sur votre droite en sortant de la basilique. Vous pourrez ainsi voir le cloître avant de vous diriger vers l'entrée de la Nouvelle Sacristie (Sagrestia Nuova) da-

tant de 1521, qui contient les tombeaux des Médicis, sculptés par Michel-Ange, avec le sarcophage unique de Laurent le Magnifique et



de son frère Julien. La sacristie se situe au sous-

sol, mais un élévateur mécanique permet d'éviter la dizaine de marches. C'est le seul élévateur que nous ayons trouvé dans la ville. //

sol, mais un élévateur mécanique permet d'éviter la dizaine de marches. C'est le seul élévateur que nous ayons trouvé dans la ville. //

FIESOLE



Place principale.

Suivez le guide

On ne peut pas parler de Florence sans parler de Fiesole. Cette petite ville de 14 000 habitants, à l'allure de village, est nichée sur les hauteurs de la grande cité toscane. La nature y est préservée et les paysages toscans sublimes, mais Fiesole est surtout célèbre pour son panorama unique sur la ville de Florence, à admirer depuis la promenade sous le couvent Saint-François ou depuis la terrasse de la place principale, au centre-ville. La petite cité est desservie par le bus touristique (ligne verte), et par le bus de ville (n°7 au départ de la place San Marco). Vous pourrez profiter de la place principale avec ses terrasses et bars très agréables au printemps. De même, vous pourrez vous balader dans ses rues pittoresques. Cependant, ne vous

Transports accessibles

- BUS TOURISTIQUE
Ligne verte : *Fiesole*
- BUS DE VILLE
7



Eglise de Fiesole.

éloignez pas trop de la place, car de tous les côtés, les rues sont pentues, Fiesole étant située sur une colline. La ville ne dispose pas de toilettes accessibles. 🚻



Fiesole sur les hauteurs de Florence.

Les 😊

- Très agréable à la mi-saison.
- Promenade sur la place et les petites rues.
- Trajets rapides entre Florence et Fiesole (10min)

Les 😞

- Pas de WC accessible.



WC

TOILETTES ACCESSIBLES

Nous n'avons pas trouvé de WC accessible à Fiesole.



TOSHIBA

Leading Innovation >>>

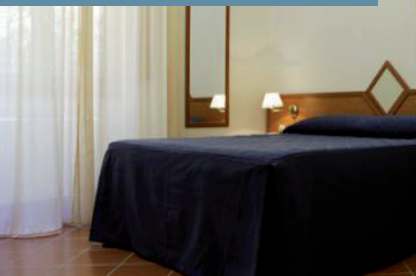
Les Hôtels



Florence est une ville très ancienne, où les hôtels accessibles sont rares. Nous avons prospecté pas moins de 120 hôtels. 5 hôtels ont répondu, ayant des critères d'accessibilités corrects que vous pourrez jugés dans les pages suivantes.

Nous avons eu un coup de coeur pour l'hôtel Axial, et la Villa dei Bosconi.

Axial



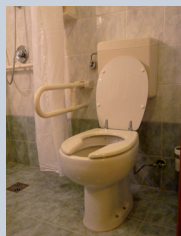
Suivez le guide

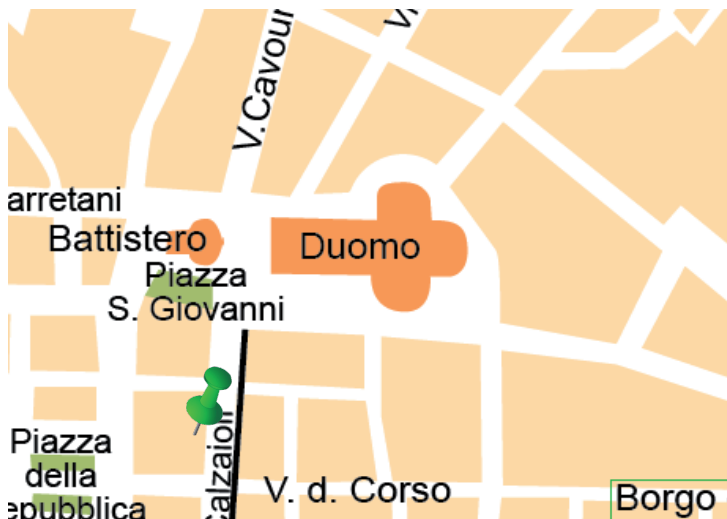


L'hôtel Axial est notre coup de cœur. Situé au cœur de Florence, sur la Via Calzaioli, cet hôtel est idéal pour visiter le centre historique de la ville. Vous séjournerez à 50 m du Dôme et à 100 m du palais Vecchio. Concernant l'accessibilité de l'hôtel, il y a tout d'abord une sonnette à l'entrée de l'établissement, spécialement conçue pour les personnes à mobilité réduite. Puis, l'hôtel s'est engagé à réaliser une passerelle à l'emplacement des deux marches de l'entrée. Ensuite, un ascenseur de 74 cm de large vous amène au premier étage, à l'entrée de l'hôtel. Une nouvelle petite marche, que l'hôtel se charge de vous faire passer, et vous voilà dans l'hôtel. Là, deux chambres accessibles vous attendent. La chambre 116,

Transports accessibles depuis l'hôtel

- BUS TOURISTIQUE
Arrêt 'Antinori'
Ligne Verte et bleue





que nous avons visitée, est royale! Elle comprend deux lits jumeaux à 52 cm de hauteur, une salle de bains entièrement adaptée, WC à 48cm de hauteur et barres de soutien. La douche est à l'italienne, avec siège à 43cm de hauteur. Il y a un bureau et une télévision (France 2). Elle est équipée d'un système de climatisation. Concernant les services, un voiturier vient chercher votre voiture et vous la ramène juste devant l'hôtel (c'est le cas dans tous les hôtels du centre). La salle du petit déjeuner est située juste à côté de la chambre et une salle informatique avec une connexion Internet gratuite est à votre disposition. Vous devrez compter environ 80 à 120 euros la nuit, ce qui est très bon marché pour un établissement en plein cœur de la

ville. Enfin, la petite "touche" très agréable de cet hôtel aux nombreux charmes est apportée par les propriétaires : une famille parlant très bien le français, dont les membres mettront tout en œuvre pour rendre votre séjour attrayant et vous donneront des conseils sur la ville de Florence. 🚩

Renseignements

Adresse : Via dei Calzaiuoli 11,
50122 Florence

Tel. : +39 055 218984

Fax : +39 055 211733

Email : info@hotelaxial.it

Tarif : entre 80€ et 120€/nuit

Parking accessible : voiturier.

Grand Hôtel Minerva



Suivez le guide

Transports accessibles depuis l'hôtel

- BUS TOURISTIQUE
Ligne bleue :
arrêt *Unità*

Le Grand Hôtel Minerva est un hôtel 4 étoiles offrant de belles prestations. Il est situé sur la Piazza Santa Maria Novella, à côté de la basilique Santa Maria Novella et à quelques mètres de la gare et du centre commercial souterrain. L'entrée de l'hôtel est accessible ; seule une marche de 5 cm provoque une gêne, mais il y a toujours un membre du personnel près de l'entrée. L'hôtel dispose de deux chambres pour personnes à mobilité réduite : une dite "standard" et l'autre "supérieure". Toutes les deux sont accessibles via l'ascenseur. Les chambres sont très bien décorées. En moyenne saison, comptez environ 140 euros pour la première et 160 euros pour la seconde. Vous pouvez cependant, sur Internet, trouver des prix préférentiels. La chambre "su-



érieure" visitée est entièrement accessible : salle de bains avec douche et siège de douche mis à disposition, WC à 44cm de hauteur avec barres de soutien, lavabo adapté à 66cm de hauteur. De même, les chambres disposent de tout le confort standard, avec climatisation, télévision, draps de bain... L'hôtel est équipé d'une salle de restauration accessible et propose des services de voiturier. //

Renseignements

Adresse : P.zza S. Maria Novella, 16

Tel. : +39 055 27230

Fax : +39 055 268281


Email : info@grandhotelmilnerva.com

Tarif : entre 140€ et 160€/nuit

Parking accessible : oui.



Place Santa Maria Novella.



Sofitel

Suivez le guide

L'hotel Sofitel, du groupe Accor, est un hôtel de très grand standing. Il dispose d'une chambre pour personnes à mobilité réduite, avec baignoire seulement. L'hôtel est situé entre la gare (200 m) et le Dôme (100 m), dans une rue regorgeant de boutiques de vêtements. Il n'a pas de parking mais dispose, lui aussi, d'un système de voiturier. Un bagagiste vous attend également à l'accueil. L'hôtel est entièrement accessible, de même que ses parties communes comme le restaurant où sont servis les petits déjeuners. L'ascenseur fait 78 cm de large. En revanche, les portes de la chambre mesurent 81 cm. La chambre accessible est située au premier étage ; elle dispose d'un grand lit (54 cm de hauteur), d'une télévision, d'un bureau et d'un dressing. La salle de bain

Transports accessibles depuis l'hôtel

- BUS TOURISTIQUE
Arrêt 'Antinori'
Ligne Verte et bleue



est munie d'une baignoire (barres de soutien sans fauteuil) et d'un WC à 42cm de hauteur avec barres de soutien. Pour le prix de cette chambre, comptez entre 120 et 240 euros, selon les saisons. Vous pouvez trouver les meilleurs prix sur Internet. Pour le petit déjeuner, comptez entre 15 à 18 euros par jour. //

Renseignements

Adresse : Via de Cerretani, 10

Tél. : +39 055/2381301

Fax : +39 055/2381312

Email : H1539@ACCOR.COM

Tarif : 150€ à 280€.

Parking accessible : voiturier.



Hôtel Novotel

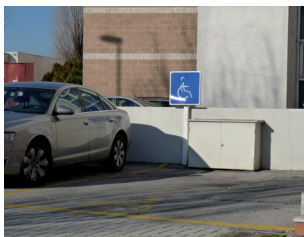


Suivez le guide

Ce n'est sûrement pas l'hôtel le plus envoûtant de Florence, mais un des plus pratiques. Il est situé à 1 km de l'aéroport et à 6 km du centre et il est desservi par des bus. Il permet de faire étape à l'extérieur de la ville, puisqu'il est situé à l'entrée, au bord de l'autoroute qui vient de France. Contrairement aux hôtels du centre, il dispose d'un parking avec deux places pour les personnes à mobilité réduite. L'accès à l'hôtel est très simple avec sa rampe d'accès et ses portes automatiques. Il propose 10 chambres adaptées, toutes accessibles par ascenseurs, toutes avec baignoire. Les chambres sont toutes spacieuses, avec grands lits (52 cm de hauteur) et canapés, télévisions, bureaux et



services habituels. Les salles de bains disposent de baignoires (pas de siège de douche) et de WC adaptés à 45cm de hauteur, et les draps de bain et sèche-cheveux sont fournis. Le tarif est plus abordable qu'en centre-ville. Les premiers prix démarrent à 60 euros par chambre et par jour. //



Renseignements

Adresse : Via Tevere 23,
Osmannoro

Tél. : +39 (0)55 53821

Fax : +39 055 308336

E-mail : H1798-RE@ACCOR.COM

Tarif : entre 50€ et 120€/nuît.

Parking accessible : oui.

Villa Dei Bosconi



Suivez le guide

Transports accessibles depuis l'hôtel

Transports accessibles

- BUS TOURISTIQUE
Ligne verte : Fiesole
- BUS DE VILLE
7

L'hôtel Villa Dei Bosconi est plus qu'un hôtel, c'est une résidence de vacances. Ouvert de mars à octobre, il offre un petit havre de paix, non loin de Florence, au milieu de la Toscane. Cet hôtel est situé plus précisément à Fiesole, petite ville sur les hauteurs de Florence. L'hôtel dispose de deux chambres accessibles aux personnes à mobilité réduite. Elles sont toutes deux spacieuses et sont équipées chacune d'un lit à 48 cm de hauteur et de portes-fenêtres donnant sur une terrasse, avec vue sur les jardins. Les salles de bains disposent de douches adaptées, avec sièges mis à disposition et toilettes accessibles à 48cm de hauteur. L'hôtel inclut une salle de restauration où les petits déjeuners sont servis, toujours au même





niveau que les chambres. Par l'extérieur, vous pourrez vous promener au bord de la piscine et admirer les jardins de la résidence et la vue sur les paysages de Toscane. Pour les prix, comptez 120 euros par nuit, mais des séjours avec tarifs dégressifs sont possibles. Cet hôtel est accessible par voiture principalement, mais un bus passe juste devant l'hôtel à certaines heures et vous conduit au centre-ville de Fiesole uniquement. Ensuite, vous devez prendre le bus numéro 7 de Florence pour rejoindre la capitale toscane ou le bus touristique. //



Renseignements

Adresse : Via F. Ferrucci, 51,
Fiesole 50014

Tel. : +39 055 59 578

Fax : +39 055 59 78 448

Email : villadeibosconi@fiesolehotels.com

Tarif : entre 100€ et 420€/nuit

Parking accessible : oui.



Restaurants accessibles «Centre Ville»

Nom du Restaurant:

Coronas Café

Adresse : Via dei Calzaiuoli

Prix : entre 10 € et 25 €

Spécialité : Jambon de Pays,
Paninis, Pâtes, Glaces et
Pizzas.

Vous trouverez de nombreux
restaurants-bars avec des
plats similaires, accessibles.

Nom du Restaurant:

Mc Donald's

Adresse : Via Cavour, 61

Toilettes accessibles.

Prix : Entre 5 € à 15 €

Spécialité : Restauration
Rapide.

Nom du Restaurant:

**Gallerie Commerciale
Gare de Florence**

Spécialité : Restauration Rapide.

Nom du Restaurant:

Il Panino Toscano

Adresse : Via de Guicciardini

Prix : Entre 10 € et 15 €

Spécialité : Le temple du
Panini.

Nom du Restaurant :

Gustoleo

Adresse : Via del Proconsolo,
8-red

50122 Firenze, Italy

Tél: +39 055 285217

Prix: A partir de 15 €

Spécialité : Spaghetties,
Pizzas.

Nom du Restaurant :

Caffé Royal

Adresse : Brasserie Caffé
Royal Lazzi, Via Valfonda, en
face de la gare, devant
l'arrêt des bus touristiques.

Prix: Entre 5€ et 20 €

Spécialité : Bar, pâtisseries.

Toilettes accessibles.



Guide pratique



Se rendre à Florence



◆ Aller à Florence en avion

Le service aérien Air France (Service Saphir) est disponible au numéro de téléphone suivant: 0 820 01 24 24 (0,12 € TTC/min) de 9h à 19h du lundi au vendredi et de 9h à 18h le samedi.

E-mail: mail.saphir@airfrance.fr

Ce service prend en charge toute personne désirant être accompagnée et aidée : une équipe vous assiste de l'aéroport de départ jusqu'à l'aéroport d'arrivée. Ce service est gratuit, il n'y a aucun surcoût du billet, même s'il est préférable de contacter directement le service par téléphone (prévoir le coût de la communication) ; rajoutez aussi environ 30 € de frais de dossier. De plus, vous ne bénéficiez pas des tarifs promotionnels d'Internet. Vous pouvez tout de même bénéficier des meilleurs tarifs sur Internet si vous empruntez un vol Air France -

KLM. Mais téléphonez au service Saphir avant de confirmer votre achat, pour savoir si le vol que vous effectuez est accessible. Car sur certains vols utilisant de petits avions, les compagnies n'acceptent pas forcément les personnes à mobilité réduite ou limitent leur nombre.

Pour bénéficier des services Saphir, il vous suffit d'effectuer votre demande au moins 48 h avant votre départ, par téléphone, auprès d'Air France ou de votre agence de voyages, en signalant la nature de votre handicap et de vos besoins. Ce délai de 48 h permet de communiquer toutes les informations nécessaires au bon déroulement de votre voyage. L'équipe peut ainsi vous accompagner dans les meilleures conditions tout au long de votre voyage.

Concernant les voyages sans escale, Florence est en liaison directe à partir de Paris seulement,

pour les villes françaises.

Avec une escale, généralement à Paris-Orly, vous pouvez vous rendre rapidement à Florence, toujours en bénéficiant du service Saphir, depuis Ajaccio, Annecy, Bastia, Biarritz, Bordeaux, Brest, Caen, Calvi, Cherbourg, Clermont-Ferrand, Figari, La Rochelle, Lannion, Le Havre, Le Mans, Limoges, Lorient, Lourdes, Lyon, Marseille, Metz-Nancy, Montpellier, Mulhouse, Nantes, Nice, Pau, Perpignan, Poitiers, Quimper, Rennes, Rodez, Rouen, Strasbourg, Toulon-Hyères, Toulouse et Tours. Lors des escales, vous avez toujours accès aux toilettes adaptées de l'aéroport.

Transport depuis l'aéroport : Florence

■ **Aéroport bus :**

Il permet de rejoindre le centre-ville de Florence. Il est accessible. Le bus circule de 6h10 du matin à 0h15, avec un départ toutes les 6 à 15 minutes en fonction des heures. Le bus dispose d'une plaque télescopique pour accueillir les personnes en fauteuil roulant. Il rejoint la gare de Florence. Nous vous conseillons le taxi au lieu du bus.

■ **Taxi :**

Voir p13

◆ **Aller à Florence en train**

La SNCF propose ses services en France sans aucun souci. Le service s'appelle "Accès Plus", avec un numéro de téléphone : 0 890 64 06 50 et (tapez 1) ou 36 35 dites (« Accès Plus ») (0,11 € par minute) Ce service est joignable aussi par E-mail :

[**acesplus@sncf.fr**](mailto:acesplus@sncf.fr)

Accès Plus est disponible dans 365 gares de France. Il vous sera précisé si ce service est possible depuis votre gare et sous quelles conditions. Concernant les villes situées au-delà de nos frontières, un service est proposé en collaboration avec les gares italiennes, notamment avec celle de Florence. Généralement, le transfert pour le train direct pour Barcelone se fait depuis Vintimille. Contactez le service SNCF, "Accès Plus", pour connaître le trajet en détail et les modalités.

Transport depuis la gare :

■ **Taxi :**

Voir p13

■ **Bus touristique :**

Voir p10

◆ **Aller à Florence en voiture**

La ville de Florence est située à 410 km de la frontière française, côté Méditerranée. Il est donc

possible de se rendre à Florence depuis la France, notamment par l'autoroute A10 puis A12.

Sur l'autoroute, chaque station-service précise si elle peut recevoir des personnes à mobilité réduite. Un macaron noir sur fond blanc ou noir sur fond orange l'indique. La présence de ce panneau vous garantit l'accessibilité nécessaire : une à deux places de parking, des WC accessibles ainsi que les services habituels d'une station-service. Concernant les WC, la norme italienne impose des hauteurs de toilettes à 45-48 cm.

Quant au plein d'essence de la voiture, il n'est généralement pas nécessaire de descendre du véhicule. Vous devez pour cela vous positionner près des pompes disposant de pompistes.

Une fois arrivé à Florence, nous vous conseillons de laisser votre voiture au voiturier de l'hôtel si vous êtes au centre-ville ou au parking de l'hôtel (rare). En effet, il est très difficile de circuler dans la ville et de trouver des places, même pour des personnes à mobilité réduite. //





Notes

A series of horizontal dotted lines for writing notes, spanning the width of the page.



A series of horizontal dotted lines for writing, spanning the width of the page.







i

degli

Alfani

Borgo

Via

G.

Borgo d. Albizi

Via Pietrapiana

Via G. Verdi

Via

Ghi

Piazza di Santa Croce

Via S. Giuseppe

S. Croce

Biblioteca Nazionale

Via de' Benci

C. Tintoro

dei Neri

Diaz

Lungardo d. Grazie

Pte. alle Grazie

Largo della Zecca Vec

Largo

Serristori

Piazza G. Poggi

di Belvedere

Piazzale Michelangelo



Pour l'édition de ce guide nous remercions

Commune de Florence,
Les musées de Florence,
Fondation Sup de Co Montpellier,
Chambre de Commerce et d'Industrie de Carcassonne,
Rotary Club de Montpellier,
Banque Populaire du Sud,
Conseil Général de l'Aude,
Ainsi que les associations, hôtels, restaurants et administrations.

Collection « Toujours un Chemin »

Directeur de la collection et auteur : Elian Revel,
PAO & impression : Vincent Boucaut, *Stéphane Loisy* (Imprimerie Antoli).
Participation Création : quatre_a4@yahoo.fr, Véronique Chezeau
Site internet : Pierre et Sylvian (*Résonance*)
Communication : Nancy Raucoules,
Étude de terrain : Maryline Grillères, Elian Revel, Vincent Pinon
Rédactions et Corrections : Françoise Le Maguet.

Votre avis nous intéresse

Nous faisons du mieux que nous pouvons pour vous donner les informations les plus justes possibles. Donnez-nous votre avis, vos remarques, des améliorations à apporter.

De même, si au cour d'un voyage, vous vous apercevez d'améliorations concernant l'accessibilité, merci de nous les communiquer. Elles serviront à d'autres personnes.

Pour cela rendez-vous sur le site

www.toujoursunchemin.com

ou à l'adresse :

contact@toujoursunchemin.com

dans la rubrique « commentaire »,

ou par écrit à l'adresse suivante :

Collection 'Toujours un Chemin'

27 Terrasses de la plaine

11570 Cazilhac

Mentions légales :

Crédit photo © Fotolia

Les informations dans ce guide ont été étudiées sur place, avec la plus grande attention. Cependant, la collection Toujours Un Chemin ainsi que ses membres se dégagent de toute responsabilité si les informations de ce guide ont été modifiées, enlevées ou toutes autres cause. Conformément à une jurisprudence constante en date du 14.01.1887 (Toulouse), les erreurs ou omissions, involontaires qui auraient pu subsister dans ce guide, malgré nos soins et nos contrôles de toute l'équipe, ne saurait engager sa responsabilité.

Le contenu de ce guide, textes, relevés et cartographies est la propriété exclusive de l'auteur. Toute reproduction, même partielle, assemblage, publication, édition, exposition publique ou utilisation à titre commerciale est interdite sans autorisation préalable.

... DANS LA MÊME COLLECTION



... ET LES NOUVEAUTÉS



Pour commander les guides « Toujours Un Chemin » rendez-vous sûr le site www.toujoursunchemin.com, ou faites une demande par écrit à l'adresse suivante :

Collection Toujours un Chemin
27 Les terrasses de la plaine
11570 Cazilhac